



## РУССКИЙ

### ВЕСЫ КУХОННЫЕ MW-1468 BN

Весы используются для определения веса сухих, жидкых и сыпучих продуктов.

#### ОПИСАНИЕ

- Платформа для взвешивания продуктов
- Кнопка включения/выключения/последовательного взвешивания «ON/TARE»
- Дисплей
- Кнопка выбора единиц измерения «UNIT»
- Крышка батарейного отсека

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и неронгейтес.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Не используйте весы вне помещений.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода прибора из строя.
- Размещайте весы на ровной, устойчивой поверхности.
- Запрещается на платформу для взвешивания помещать продукты, вес которых превышает максимальный допустимый предел взвешивания.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицами, ответственными за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Изображения безопасности детей не оставляйте полистиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

#### Внимание! Не разрешайте детям играть с полистиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность задушения!

- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.
- При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Со временем меняйте элементы питания.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элемент питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (полномочный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Достаньте весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Протрите платформу для взвешивания (1) и корпус весов мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

#### Установка элементов питания

- Откройте крышку батарейного отсека (5) и установите элемент питания CR2032 (входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека (5) на место.

#### Примечание:

- Прибор может поставляться с установленным элементом питания в батарейном отсеке. В этом случае устанавливается изолирующая прокладка, исключающая разряд. При наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке откройте крышку батарейного отсека (5), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (5) на место.

#### Замена элемента питания

- При низком заряде элемента питания на дисплее (3) отобразится символ «».
- Прежде чем весы отключаются из-за низкого заряда батареи, на дисплее появляются символы «».
- Откройте крышку батарейного отсека (5), извлеките элемент питания, установите новый элемент питания, строго соблюдая полярность, затем закройте крышку батарейного отсека (5).
- Если весы не используются продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

#### ВЗВЕШИВАНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ

Установите весы на ровную устойчивую поверхность.

- Для включения весов прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», дождитесь, когда дисплей покажет символ «».

#### Примечание:

- Отображение на дисплее (3) символа «» указывает на то, что можно начинать взвешивание.
- Если показания на дисплее (3) не равны нулю, прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», показания обнулятся. Касанием кнопки (4) «UNIT» выберите необходимые единицы измерения веса, на дисплее (3) отобразятся следующие символы:

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Объём воды вычисляется на основании средних показателей плотности, хранящихся в памяти весов, поэтому вычисленные показания объёма воды могут несколько отличаться от реальных значений.

ЕДИНАЯ СПРАВОЧНАЯ СЛУЖБА: +7 (495) 921-01-70  
СДЕЛАНО В КНР

## ENGLISH

### KITCHEN SCALE MW-1468 BN

The scale is used for weighing dry, liquid and granular products.

#### DESCRIPTION

- Weighing platform
- ON/OFF/Tare button «ON/TARE»
- Display
- Measurement unit selection button «UNIT»
- Battery compartment lid

#### SAFETY MEASURES

Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop the scale.
- Use the scale away from heating units.
- Do not use the scale outdoors.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not store or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Put the required quantity of the first ingredient on the platform (1), checking the numeral indication on the display (3).

- To switch the scale on, touch the «ON/TARE» button (2), the symbol «» will appear on the display.

- Select the required measurement units by pressing the button (4) «UNIT», the following symbols will appear on the display (3): «» – weight of food product(s) in grams;

- «» – weight of food product(s) in ounces;

- «» – weight of food product(s) in pounds and ounces;

- «» – water volume in milliliters.

- Put the required quantity of the second ingredient on the platform (1), checking the numerical indication on the display (3).

- Touch the «ON/TARE» button (2), the display (3) weight indications will be set to zero.

- Note:

- The symbol «» shown on the display (3) indicates that you can start weighing. If the indications on the display (3) are not equal to zero, touch the «ON/TARE» button (2), the indications will be set to zero.

- Select the required measurement units by pressing the button (4) «UNIT», the following symbols will appear on the display (3):

- «» – weight of food product(s) in grams;

- «» – weight of food product(s) in ounces;

- «» – weight of food product(s) in pounds and ounces;

- «» – water volume in milliliters.

- Put the required quantity of the first ingredient on the platform (1), checking the numeral indication on the display (3).

- Touch the «ON/TARE» button (2), the display (3) weight indications will be set to zero.

- Note:

- When weighing ingredients consequently, the tare symbol «TARE» appears on the display (3) if the weight of ingredient(s) is more than 100 g.

- Put the required amount of the second ingredient on the platform (1), checking the numerical indication on the display (3).

- Repeat steps 4-6 for consequent weighing of the remaining ingredients.

- Adding ingredients is available until the max. capacity (5 kg).

- Remove all the ingredients from the platform, the display (3) will show the total weight of all ingredients.

- Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- To avoid damages, transport the unit in the original package only.

- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

- Strictly follow the polarity according to the markings when installing the battery.

- Replace the batteries in time.

- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, remove the battery from the battery compartment and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).

#### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

#### USING THE SCALE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.

- Clean the weighing platform (1) and the scale body with a soft slightly damp cloth, and then wipe dry.

#### Battery installation

- Open the battery compartment lid (5) and insert a CR2032 battery (supplied with the unit), following the polarity.

- Install the battery compartment lid (5) back to its place.

#### Note:

- The unit can be supplied with the battery installed in the battery compartment. In this case an isolation insert is inserted preventing discharge. If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (5), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (5) back to its place.

#### Battery replacement

- When the battery is low, the symbol «» will appear on the display (3).

- Before the scale is switched off due to low battery, the symbols «» will appear on the display.

- Open the battery compartment lid (5), replace the old battery with a new one, strictly following the polarity, then close the battery compartment lid (5).

- If you are not using the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

#### WEIGHING INGREDIENTS

Install the scale on a flat stable surface.

- To switch the scale on, touch the «ON/TARE» button (2) and wait until the symbol «» appears on the display.

- Note:

- The symbol «» shown on the display (3) indicates that you can start weighing.

- If the indications on the display (3) are not equal to zero, touch the «ON/TARE» button (2), the indications will be set to zero. Select the required weight measurement units by touching the button (4) «UNIT», the following symbols will appear on the display (3):

- «» – weight of food product(s) in grams;

- «» – weight of food product(s) in ounces;

- «» – weight of food product(s) in pounds and ounces;

- «» – water volume in milliliters;

- Put the required quantity of the first ingredient on the platform (1), checking the numeral indication on the display (3).

- Touch the «ON/TARE» button (2), the display (3) weight indications will be set to zero.

- Note:

- The symbol «» shown on the display (3) indicates that you can start weighing.

- If the indications on the display (3) are not equal to zero, touch the «ON/TARE» button (2), the indications will be set to zero. Select the required weight measurement units by touching the button (4) «UNIT», the following symbols will appear on the display (3):

- «» – weight of food product(s) in grams;

- «» – weight of food product(s) in ounces;

- «» – weight of food product(s) in pounds and ounces;

- «» – water volume in milliliters;

- Put the required amount of the second ingredient on the platform (1), checking the numerical indication on the display (3).

- Repeat steps 4-6 for consequent weighing of the remaining ingredients.

- Adding ingredients is available until the max. capacity (5 kg).
</ol

